TÜRKMENISTANYŇ GYZYL ÝARYMAÝ
MILLI JEMGYÝETI

ÝYLLYK HASABAT

ГОДОВОЙ ОТЧЁТ
ANNUAL REPORT

2025







TÜRKMENISTANYŇ GYZYL ÝARYMAÝ MILLI JEMGYÝETI

НАЦИОНАЛЬНОЕ ОБЩЕСТВО КРАСНОГО ПОЛУМЕСЯЦА ТУРКМЕНИСТАНА

NATIONAL SOCIETY OF RED CRESCENT OF TURKMENISTAN



TÜRKMENISTANYŇ PREZIDENTI
SERDAR BERDIMUHAMEDOW

Türkmenistanyň Prezidenti **SERDAR BERDIMUHAMEDOW:**

> BU ÝURT BIZIŇ WATANYMYZDYR!
> BU ÝER BIZIŇ MÄHRIBAN TOPRAGYMYZDYR! BIZ ATA-ENELERIMIZIŇ WE MAŞGALANYŇ MUKADDESLIGINI ARŞA GÖTERÝÄN HALKDYRYS!
> YAŞASYN TÜRKMEN HALKY!
> YAŞASYN GARAŞSYZ, HEMIŞELIK BITARAP TÜRKMENISTAN!

Türkmenistanyň Prezidenti **SERDAR BERDIMUHAMEDOW:**

> BIZ TÜRKMENISTAN ATLY BEÝIK DÖWLETDE, PARAHAT WE ARASSA ASMANYŇ ASTYNDA, UZAK HEM-DE BAGTYÝAR DURMUŞDA YAŞAMALYDYRYS, ABADAN WE GÜL YALY DURMUŞYMYZA BUÝSANMALYDYRYS.

HALKARA GYZYL HAÇ WE GYZYL ÝARYMAÝ HEREKETINIŇ ESAS GOÝUJY ÝÖRELGELERI

TÜRKMENÇE

Ynsanperwerlik ýörelge
Adamyň durmuşyny we saglygyny goramalydyr, adam mertebesiniň hormatlanmagyny üpjün etmelidir. Ol halklaryň arasynda özara düşünişmegi, dostlugy, hyzmatdaşlygy we parahatçylygy ýola goýmaga ýardam edýär.

Tarap çalmazlyk ýörelge
Milletligi, dini alamatlary, haýsy jynsa degişlidigi we syýasy garaýyşlary boýunça hiç hili kemsidilmegine ýol berilmeýär. Ol adamlaryň ejir çekmegini ýeňilleşdirmäge, ilkinji nobatda, olara gaýragoýulmasyz kömegiň berilmegine çalyşýar.

Bitaraplyk
Ählumumy ynanyşmagy saklamak üçin dawa-jenjellerde hiç bir tarapyň bähbidini almaýar, ol hiç haçan syýasy, dini ýa-da aňyýet häsiýetli jedellere gatnaşmaýar.

Garaşsyzlyk ýörelge
Garaşsyzdyr. Milli jemgyýetler ynsanperwerlik babatynda öz ýurtlarynyň hökümetleriniň kömekçileri we öz ýurtlarynyň kanunlaryna tabyn bolmak bilen, hereketiň ýörelgelerine laýyklykda hereket edip bilmek üçin mydama özbaşdaklygy saklamalydyr.

Meýletinlik
Ynsanperwerlik kömegi meýletinlik esasda berilýär. Hereket hiç jähtden peýda görmeklige düýbünden çalyşmaýar.

Ýeke-täklik
Ýurtda diňe ýeke Gyzyl ýa-da Gyzyl Ýarymaý milli jemgyýeti bolup biler. Ol hemmeler üçin açyk bolmalydyr we ýurduň ähli çäginde öz ynsanperwerlik kömegini amala aşyrmalydyr.

Köptaraplylyk
Halkara Gyzyl Haç we Gyzyl Ýarymaý hereketi bütindünýä hereketidir. Hereketiň çäklerinde ähli milli jemgyýetleriň deň derejesi bardyr we birek-birege kömek bermekde deň jogapkärçiligi çekýärler we olaryň deň borçnamalary bardyr.

РУССКИЙ

Гуманность
Движение призвано защищать жизнь и здоровье людей и обеспечивать уважение к человеческой личности. Оно способствует достижению взаимопонимания, дружбы, сотрудничества и прочного мира между народами.

Беспристрастность
Движение не проводит никакого различия по признаку расы, религии, класса или политических убеждений. Оно лишь стремится облегчать страдания людей и, в первую очередь, тех, кто острее всего нуждается в помощи.

Нейтральность
Чтобы сохранить всеобщее доверие, Движение не принимает никакую сторону в конфликтах, никогда не участвует в спорах политического, расового, религиозного или идеологического характера.

Независимость
Движение является независимым. Национальные общества, оказывая своим правительствам помощь в их гуманитарной деятельности и подчиняясь законам своей страны, должны, тем не менее, всегда сохранять автономию, чтобы иметь возможность действовать в соответствии с принципами Движения.

Добровольность
Гуманитарная помощь оказывается по доброй воле при отсутствии стремления к получению какой-либо выгоды.

Единство
В стране может быть только одно Национальное общество Красного Креста или Красного Полумесяца. Оно должно быть открыто для всех и осуществлять свою гуманитарную деятельность на всей территории страны.

Универсальность
Международное движение Красного Креста и Красного Полумесяца является всемирным. В рамках Движения все национальные общества имеют равный статус и несут равную ответственность и обязательства в оказании помощи друг другу.

ENGLISH

Humanity
The International Red Cross and Red Crescent Movement was born of a desire to bring assistance without discrimination to the wounded on the battlefield. The Movement endeavours, in its international and national capacity, to prevent and alleviate human suffering wherever it may be found. Its purpose is to protect life and health and to ensure respect for the human being. It promotes mutual understanding, friendship, cooperation and lasting peace amongst all peoples.

Impartiality
It makes no discrimination as to nationality, race, religious beliefs, class or political opinions. It endeavours to relieve the suffering of individuals, being guided solely by their needs, and to give priority to the most urgent cases of distress.

Neutrality
In order to continue to enjoy the confidence of all, the Movement may not take sides in hostilities or engage at any time in controversies of a political, racial, religious or ideological nature.

Independence
The Movement is independent. The National Societies, while auxiliaries in the humanitarian services of their governments and subject to the laws of their respective countries, must always maintain their autonomy so that they may be able at all times to act in accordance with the principles of the Movement.

Voluntary service
It is a voluntary relief movement not prompted in any manner by desire for gain.

Unity
There can be only one Red Cross or one Red Crescent Society in any one country. It must be open to all. It must carry on its humanitarian work throughout its territory.

Universality
The International Red Cross and Red Crescent Movement, in which all Societies have equal status and share equal responsibilities and duties in helping each other, is worldwide.

GURAMAÇYLYK ÖSÜŞI BÖLÜMI

01

TÜRKMENÇE

2025-nji ýylda Türkmenistanyň Gyzyl Ýarymaý Milli jemgyýetiniň edilen işleri barada hasabat.

Hasabat döwründe, "Halkara parahatçylyk we ynanyşmak" ýylynda, Türkmenistanyň Gyzyl Ýarymaý Milli jemgyýetinde Tertipnama laýyklykda ähli ugurlar boýunça işler alynyp baryldy. Bu ugurlar: guramaçylyk ösüşi ýokarlandyrmak, ýaşlar bilen işlemek, meýletinçiligi ösdürmek, saglygy goraýyşy we durmuş üpjünçiligi gowulandyrmak, ilkinji kömek, adatdan daşary ýagdaýlary dolandyrmak, halkara ynsanperwerlik hukugyny ornaşdyrmak ugry TGÝMJ-niň Gyzyl Haç we Gyzyl Ýarymaý Halkara hereketi bilen hyzmatdaşlygyny ösdürmek, maddy-tehniki binýadyny pugtalandyrmak.

Türkmenistanyň Gyzyl Ýarymaý Milli jemgyýeti (TGÝMJ) hasabat döwründe Merkezi edarasy we 5 welaýat, Arkadag şäheri bölümlerinden ybarat bolup, 3 şäher, we 36 etrap wekilçilçiligi bilen bilelikde öz işini alyp bardy

РУССКИЙ

Отчёт о деятельности Национального общества Красного Полумесяца Туркменистана в 2025 году

В отчётный период, в год «Международного мира и доверия», Национальное общество Красного Полумесяца Туркменистана вело работу по всем направлениям, предусмотренным его Уставом. Эти направления включают: развитие организационного потенциала, работу с молодёжью и развитие волонтёрства, улучшение здравоохранения и социального обеспечения, первую помощь, управление чрезвычайными ситуациями, внедрение международного гуманитарного права, развитие сотрудничества НОКПТ с Международным движением Красного Креста и Красного Полумесяца, а также укрепление материально-технической базы.

В отчётный период Национальное общество Красного Полумесяца Туркменистана (НОКПТ) состояло из центрального аппарата, 5 областных отделений и отделения города

ENGLISH

Report on the Activities of the National Red Crescent Society of Turkmenistan in 2025

During the reporting period, in the year of "International Peace and Trust," the National Red Crescent Society of Turkmenistan carried out work across all areas specified in its Charter. These areas include: organizational development, youth work and volunteerism development, improvement of healthcare and social welfare, first aid, emergency management, implementation of international humanitarian law, development of the NRCST's cooperation with the International Red Cross and Red Crescent Movement, and strengthening of the material and technical base.

During the reporting period, the National Red Crescent Society of Turkmenistan (NRCST) consisted of a central office, 5 regional branches, and a branch in Arkadag city, along with 3 city and 36 district representative offices.



GURAMAÇYLYK ÖSÜŞI BÖLÜMI

"TGÝMJ-iň 2021-2025-nji ýyllar üçin Strategiýasyna", TGÝMJ-niň 2025-nji ýylyň iş meýilnamasyna laýyklykda edara-kärhanalary, guramalary bilen özara hyzmatdaşlygy ösdürildi. Yzygiderli ýerli saparlar geçirildi, welaýat bölümlerine we meýletinçilere tejribe kömegi berildi. Jemgyýetiň san taýdan düzümini we onuň meýletin kömeklerini meýletinçililgi giňeltmäge we berkitmäge aýratyn üns berildi. 2025-nji ýylyň ahyryna TGÝMJ-i 248329 sany agzalardan we 3242 sany meýletinçilerden ybarat boldy.

Hasabat döwründe TGÝMJ-niň abraýyny öňe ilerletmek boýunça geçirilen çäreleriň netijesinde köpçülikleýin habar beriş serişdelerinde maglumatlaryň jemi 316-sany bolup olardan: teleýaýlymda 28-si, radioda 35-i, metbugatda 53-si, dürli saýtlarda geçen habarlaryň 200-sany geçdi. Halkara habarlarda: 2 sany metbugat, 2 sany gepleşik geçirildi.

Gözegçilikleriň we derňewleriň netijelerine esaslanyp, TGÝMJ-i Merkezi Geňeşiniň 4 mejlisinde 12 karar we jemgyýetiň ýerli bölümleriniň 25 mejlisinde 62 karar kabul edildi.

Аркадаг, а также 3 городских и 36 районных представительств.

В соответствии со «Стратегией НОКПТ на 2021–2025 годы» и рабочим планом НОКПТ на 2025 год было развито сотрудничество с государственными предприятиями, учреждениями и организациями. Регулярно проводились местные выезды, областным отделениям и волонтёрам оказывалась практическая помощь. Особое внимание уделялось расширению и укреплению численного состава Общества и его волонтёрской деятельности. К концу 2025 года НОКПТ насчитывало 248 329 действительных членов и 3 242 волонтёра.

В результате мероприятий по продвижению имиджа НОКПТ в отчётный период в средствах массовой информации вышло в общей сложности 316 материалов, из них: 28 – на телевидении, 35 – на радио, 53 – в печатных изданиях, 200 – на различных сайтах. В международных СМИ вышли 2 публикации в прессе и 2 передачи.

По результатам проверок и углублённых расследований на четырёх заседаниях Центрального совета НОКПТ было принято 12 решений, а на 25 заседаниях местных отделений Общества – 62 решений.

In accordance with the "NRCST Strategy for 2021–2025" and the NRCST work plan for 2025, cooperation with state enterprises, institutions, and organizations was developed. Regular local visits were conducted, and practical assistance was provided to regional branches and volunteers. Special attention was given to expanding and strengthening the numerical composition of the Society and its volunteer activities. By the end of 2025, the NRCST consisted of 248,329 full members and 3,242 volunteers.

As a result of activities to promote the image of the NRCST during the reporting period, a total of 316 items were published in the mass media, including: 28 on television, 35 on radio, 53 in print media, and 200 on various websites. In international media, 2 press publications and 2 broadcasts were produced.

Based on the results of inspections and in-depth investigations, 12 decisions were adopted at four sessions of the NRCST Central Council, and 62 decisions were adopted at 25 sessions of the Society's local branches.








IFRC
TÜRKMENISTANYŇ
GYZYL ÝARYMAÝ
MILLI JEMGYÝETI
NATIONAL RED
CRESCENT SOCIETY
OF TURKMENISTAN
Türkmenistanyň
Gyzyl Ýarymaý
Milli jemgyýeti

SAGLYGY GORAÝYŞ WE DURMUŞ ÜPJÜNÇILIK BÖLÜMI

02

TÜRKMENÇE

Saglygy goraýyş we durmuş üpjünçilik bölümi

2025-nji ýylda TGÝMJ-iň esasy iş ugurlarynyň biri bolan saglygy goraýyş we durmuş üpjünçilik ugry boýunça giňişleýin işleri amala aşyryldy. Türkmenistanyň ýokanç we ýokanç däl keselleriň öňüni almak boýunça Milli Maksatnamalarynyň pudagara utgaşdyryjy toparyň agzasy hökmünde, jemgyýet ilatyň bu kesellere bolan töwekgelçiligini azaltmak meselelerine we jemgyýet üçin sagdyn we howpsuz durmuşy üpjün etmek üçin sagdyn durmuş ýörelgesini ösdürmekde aýratyn üns berdi. Jemgyýetiň işgärleri tarapyndan möwsümleýin dem alyş ýokançlyklarynyň öňüni almak, immunitet ulgamyny güýçlendirmek, dogry iýmitlenmegi, işlemek we dynç almak ýaly möhüm çäreler geçirdi. Bu

РУССКИЙ

Отдел здравоохранения и социального обеспечения

В 2025 году НОКПТ активно реализовывало работу по одному из своих ключевых направлений – здравоохранению и социальному обеспечению. Являясь членом межведомственного координационного комитета по национальным программам Туркменистана в области профилактики инфекционных и неинфекционных заболеваний, Общество уделяло особое внимание снижению риска заболеваемости среди населения и продвижению здорового образа жизни для обеспечения здоровой и безопасной жизни общества. Сотрудниками Общества были проведены важные мероприятия по профилактике сезонных респираторных инфекций, укреплению иммунной системы, правильному питанию, труду и

ENGLISH

Health and Social Welfare Department

In 2025, NRCST actively implemented work in one of its key areas – healthcare and social welfare. As a member of the interdepartmental coordinating committee for Turkmenistan's national programmes on the prevention of infectious and non-communicable diseases, the Society paid particular attention to reducing the risk of illness among the population and promoting a healthy lifestyle to ensure a healthy and safe life for society. Society staff conducted important events on the prevention of seasonal respiratory infections, strengthening the immune system, proper nutrition, work, and rest. A total of 1,056 events were held, attended by more than 31,633 people.

Within the framework of the project "Transition of Turkmenistan's National Tuberculosis Programme from Support of the Global Fund to Fight AIDS, Tuberculosis and Malaria," "Patient School" training courses were conducted for patients receiving treatment during the support period, and incentive food and hygiene packages were distributed. In addition, 7,029 visits were made to



SAGLYGY GORAÝYŞ WE DURMUŞ ÜPJÜNÇILIK BÖLÜMI

çäreleriň 1056 geçirilip, oňa jemi 31633 gowrak adam gatnaşdy.

"Türkmenistanyň inçekesele garşy göreşmek boýunça Milli maksatnamasynyň AIDS-e, Inçekesele we Gyzdyrma garşy göreşmek boýunça Global Gaznanyň goldawyndan çykmagy" taslamanyň çäginde goldaýjy döwründe bejergi alýan näsaglaryň arasynda "Näsagyň mekdebi" atly okuw kurslary geçirildi, höweslendiriji iýmit we arassaçylyk toplumlary berildi. Şeýle hem, taslamanyň çäginde psihologiki goldaw bermek maksady bilen näsaglara we olaryň hossarlaryna 7029 sany iş sapary edildi.

Taslamanyň çäginde Türkmenistanyň Gyzyl Ýarymaý Milli jemgyýetiň, Türkmenistanyň Zenanlar birleşigi we Türkmenistanyň Saglygy goraýyş we derman senagaty ministrliginiň arasyndaky meýilnamanyň esasynda Inçekesel barada jemgyýetçilik habarlylygyny ýokarlandyrmak üçin edara-kärhanalarda wagyz nesihat işleri Aşgabat şäherinde we welaýatlarda jemi 42 çäre geçirilip olara 3135 adam gatnaşdy.

отдыху. Всего было проведено 1056 мероприятия, в которых приняли участие более 31633 человек.

Врамкахпроекта«ВыходНациональной программы Туркменистана по борьбе с туберкулёзом из поддержки Глобального фонда по борьбе со СПИДом, туберкулёзом и малярией» для пациентов, проходящих лечение в поддерживающий период, были проведены учебные курсы «Школа пациента», а также выданы стимулирующие продуктовые наборы и наборы средств гигиены. Кроме того, в рамках проекта с целью оказания психологической поддержки пациентам и их родственникам было осуществлено 7 029 визитов.

В рамках проекта, на основе плана сотрудничества между НОКПТ, Союзом женщин Туркменистана и Министерством здравоохранения и медицинской промышленности Туркменистана, в целях повышения общественной осведомлённости о туберкулёзе в учреждениях и на предприятиях города Ашхабада и областей было проведено 42 просветительских мероприятия, в которых приняли участие 3 135 человек.

patients and their family members to provide psychological support.

Under the project, based on a cooperation plan between NRCST, the Women's Union of Turkmenistan, and the Ministry of Health and Medical Industry of Turkmenistan, 42 awareness-raising events on tuberculosis were held at enterprises and institutions in Ashgabat and the regions, attended by 3,135 people.

At NRCST, 111 paid training courses on "Developing First Aid Skills Before the Arrival of a Doctor" were conducted, with 1,762 people trained.

On the occasion of International First Aid Day, an event titled "Preparedness for Emergency Impacts and Ability to Provide First Aid" was held in Ahal region, with the participation of representatives of enterprises, institutions, public organizations, civil defence and rescue services, fire safety services, and mass









SAGLYGY GORAÝYŞ WE DURMUŞ ÜPJÜNÇILIK BÖLÜMI

TGÝMJ-de “Lukmandan ozal ilkinji kömegi bermek boýunça endikleri kemala getirmek” boýunça tölegli okuwlaryň 111-si geçirlip 1762 adam okadyldy.

Halkara ilkinji kömek güni mynasybetli Ahal welaýatynda edara, kärhanalaryň, jemgyýetçilik guramalaryň, welaýatda Raýat goranyş we halas ediş, Ýangyn howpsuzlyk gulluklarynyň, köpçülikleýin habar beriş serişdeleriň wekilleriniň gatnaşmagynda “Adatdan daşary ýagdaýlarda täsirlerlere taýýarlyk we ilkinji kömek bermegi başarmak” atly çäre geçirildi. Bu bolsa ilkinji kömegi mahabatlandyrmak bilen täze hyzmatdaşlaryň sanyny artdyrdy.

“Ynsanperwer kömegini bermek düzgünlerine” esaslanyp, ilatyň mätäç gatlaklaryna ynsanperwer kömegi edildi. Ýylyň dowamynda 6953 adam we 49 edara we kärhanalara Milli jemgyýetden ynsanperwer kömekleri berildi.

В НОКПТ было проведено 111 платных учебных курсов по теме «Формирование навыков оказания первой помощи до прибытия врача», в ходе которых обучение прошли 1 762 человека.

В честь Международного дня первой помощи в Ахальском велаяте было проведено мероприятие «Готовность к воздействию чрезвычайных ситуаций и умение оказывать первую помощь» с участием представителей предприятий, учреждений, общественных организаций, служб гражданской обороны и спасения, пожарной безопасности велаята, а также средств массовой информации. Это способствовало продвижению платных курсов первой помощи и увеличению числа новых партнёров.

На основании «Правил оказания гуманитарной помощи» нуждающимся слоям населения была оказана гуманитарная помощь. В течение года гуманитарную помощь от Национального общества получили 6 953 человека, а также 49 учреждений и предприятий.

media. This promoted paid first aid courses and attracted new partners.

Based on the “Rules for Providing Humanitarian Assistance,” humanitarian aid was provided to vulnerable segments of the population. During the year, 6,953 individuals and 49 institutions and enterprises received humanitarian assistance from the National Society.





ADATDAN DAŞARY ÝAGDAÝLARY DOLANDYRMAK BÖLÜMI

03

TÜRKMENÇE

Adatdan daşary ýagdaýlary dolandyrmak bölümi.

Milli jemgyýet adatdan daşary ýagdaýlarda adamlara kömek etmek, adatdan daşary ýagdaýlarda we tebigy betbagtçylyklarda ilata özüni alyp barmagy öwretmek ýaly örän wajyp ugurlarda hem ýokary ynsanperwerlik wezipesini alyp barýar. Jemgyýet bu ugurda Türkmenistanyň Adatdan daşary ýagdaýlar boýunça Döwlet topary, Raýat goranyş we halas ediş müdirligi, dürli ministrlikler we pudak edaralary şeýle-de ýerli häkimiýet edaralary bilen ýakyndan işlediler.

Türkmenistanyň Gyzyl Ýarymaý Milli jemgyýetiniň hünärmenleri Türkmenistanyň Içeri işler ministrliginiň Ýangyn howpsyzlyk müdirlikleri bilen bilelikde edara-kärhanalaryň işgärleri üçin ýangyn dörän wagtynda özüňi alyp barmagyň we ilkinji kömegi bermegiň düzgünleri boýunça 329 okuw çäreleri geçirdi.

РУССКИЙ

Отдел управления чрезвычайными ситуациями

Национальное общество также выполняет чрезвычайно важную гуманитарную миссию в таких ключевых направлениях, как оказание помощи людям в чрезвычайных ситуациях и обучение населения правилам поведения при чрезвычайных ситуациях и стихийных бедствиях. В этой сфере Общество тесно сотрудничало с Государственной комиссией Туркменистана по чрезвычайным ситуациям, Управлением гражданской обороны и спасения, различными министерствами и отраслевыми ведомствами, а также местными органами власти.

Специалисты Национального общества Красного Полумесяца Туркменистана совместно с Управлением пожарной безопасности Министерства внутренних дел Туркменистана провели 329 учебных мероприятий для сотрудников предприятий и организаций по правилам поведения при пожаре и оказания первой помощи.

ENGLISH

Emergency Management Department

The National Society also carried out an extremely important humanitarian mission in key areas such as providing assistance to people in emergency situations and teaching the population how to behave during emergencies and natural disasters. In this area, the Society worked closely with the State Commission of Turkmenistan on Emergency Situations, the Civil Defence and Rescue Directorate, various ministries and sectoral agencies, as well as local authorities.

Specialists of the National Red Crescent Society of Turkmenistan, together with the Fire Safety Directorate of the Ministry of Internal Affairs of Turkmenistan, conducted 329 training events for employees of enterprises and organizations on rules of conduct during fires and the provision of first aid.





ADATDAN DAŞARY ÝAGDAÝLARY DOLANDYRMAK BÖLÜMI

Bilelikdäki meýilnama esasynda Gökderede "Beýik Serdar nesilleri" çagalar sagaldyş merkezinde dynç alýan ýetginjekleriň arasynda Ýangyn-amaly sport bäsleşigi geçirildi we jemgyýet tarapyndan höweslendiriji sowgatlar gowşuryldy.

TGÝMJ-niň Lebap we Ahal welaýat bölümleri tarapyndan ynsan saglygyny we durmuş, suw upjünçiligi gowulandyrmak maksady bilen Darganata etrabynyň Çarwadar geňeşliginiň, Sarahs etrabynyň Döwletabat oba ilatyna sorujy nasoslary oturdyldy.

TGÝMJ-iň ýyllyk Iş meýilnamasyna laýyklykda Lebap we Daşoguz welaýatlarynda Adatdan daşary ýagdaýlara taýýarlygy berkitmek we tejribe alyşmak maksady bilen TGÝMJ-niň işgärleri, işjeň agzalary we meýletinçileri bilen türgenleşik maglumat beriş okuw çäreleri geçirildi.

"Ýer titremäniň we tebigy betbagtçylyklaryň töwekgelçiligi ýokary bolan Merkezi Aziýa ýurtlarynda adatdan daşary ýagdaýlara taýýarlygy üpjün etmek we olara jogap bermek

В рамках совместного плана в оздоровительном центре «Великие наследники Сердара» в Гёкдере среди отдыхающих подростков были проведены пожарно-прикладные спортивные соревнования, участники которых получили поощрительные призы от Общества.

Лебапским и Ахальским областными отделениями НОКПТ в целях улучшения здоровья населения, а также водо- и жизнеобеспечения были установлены насосы в Чарвадарском генгешлике Дарганатинского этрапа и в селе Довлетабат Сарахсского этрапа.

В соответствии с годовым планом НОКПТ в Лебапском и Дашогузском областях были проведены учебные семинары для повышения квалификации сотрудников отделов управления чрезвычайными ситуациями, а также информационно-тренировочные учебные мероприятия с сотрудниками, активными членами и волонтёрами НОКПТ в целях укрепления готовности к чрезвычайным ситуациям и обмена опытом.

Реализуется совместный проект НОКПТ и ЮНИСЕФ «Укрепление местного и национального потенциала по обеспечению готовности и реагирования на

Under a joint plan, firefighting sports competitions were held among teenagers vacationing at the "Great Serdar Heirs" health centre in Gökdere, with encouraging prizes awarded by the Society.

The Lebap and Ahal regional branches of the NRCST installed water pumps in the Charvadar Gengesh of Darganata district and in the village of Dowletabat of Sarakhs district, with the aim of improving public health and water and livelihood supply.

In accordance with the NRCST annual plan, training seminars were held in Lebap and Dashoguz regions to improve the skills of Emergency Management Department staff, as well as information and training sessions with NRCST staff, active members, and volunteers to strengthen emergency preparedness and share experience.

A joint project of the NRCST and UNICEF is underway: "Strengthening Local and National Capacities for Emergency Preparedness and Response in Central Asian Countries with High Risk of





ADATDAN DAŞARY ÝAGDAÝLARY DOLANDYRMAK BÖLÜMI

boýunça ýerli we milli mümkinçilikleri" atly TGÝMJ-niň we BMG-nyň Çagalar Gaznasynyň bilelikdäki taslamasy hereket edýär. Taslamanyň çäginde ýurdumyzyň mekdeplerinde we welaýat bölümlerinde adatdan daşary ýagdaýlara, howanyň üýtgemegine taýýarlyk boýunça okuwçylaryň hem-de degişli edaralarynyň wekilleriniň gatnaşmaklarynda okuw çäreleri geçirildi.

Bilelikdäki meýilnama esasynda Gökderede sagaldyş merkezlerinde dynç alýan ýetginjekleriň arasynda 3 tapgyrlaýyn Ýangyn-amaly sport bäsleşigi geçirildi we jemgyýet tarapyndan höweslendiriji sowgatlar gowşuryldy.

AD we TB ýagdaýlary boýunça 577 okuw we dürli çäreleri geçirlip olara 20 587 adam gatnaşdy. Türkmenistanyň Gyzyl Ýarymaý Milli jemgyýeti tarapyndan ýangynlardan ejir çeken 38 maşgala (195 adama) kömek edildi.

чрезвычайные ситуации в странах Центральной Азии с высоким риском землетрясений и стихийных бедствий». В рамках проекта в школах страны и областных отделениях проведены учебные мероприятия по вопросам готовности к чрезвычайным ситуациям и изменению климата с участием учащихся и представителей соответствующих государственных органов.

В рамках совместного плана в оздоровительных центрах Гёкдере были проведены 3 этапа пожарно-прикладных спортивных соревнований среди отдыхающих подростков, которым были вручены поощрительные призы от Общества.

По вопросам чрезвычайных ситуаций и стихийных бедствий проведено 577 учебных и различных мероприятий, в которых приняли участие 20 587 человек. Национальным обществом Красного Полумесяца Туркменистана была оказана помощь 38 семьям (195 лицам), пострадавшим от пожаров.

Earthquakes and Natural Disasters." Within the project, training events on emergency preparedness and climate change were held in schools and regional branches across the country, with the participation of students and representatives of relevant government agencies.

Under the joint plan, 3 rounds of firefighting sports competitions were held among teenagers vacationing at health centres in Gökdere, with encouraging prizes awarded by the Society.

A total of 577 training and other events on emergency and disaster topics were held, with 20,587 people participating. The National Red Crescent Society of Turkmenistan provided assistance to 38 families (195 individuals) affected by fires.





HALKARA HYZMATDAŞLYK BÖLÜMI

04

TÜRKMENÇE

Halkara hyzmatdaşlyk bölümi

Hasabat döwründe Halkara Gyzyl Haç we Gyzyl Ýarymaý Hereketiniň düzümleri bilen Türkmenistanyň Gyzyl Ýarymaý Milli jemgyýetiniň (TGÝMJ) arasyndaky hyzmatdaşlygy ösdürmek, ýokary guramalaryň çözgütlerini ýerine ýetirmek, şeýle hem halkara we milli derejedäki ynsanperwer taslamalaryň çäklerini giňeltmek boýunça işler amala aşyryldy. 2025-nji ýyl üçin taslamalar boýunça şu işler meýilleşdirildi we alynyp baryldy.

1. "Milli jemgyýetiň ynsanperwerlik işinde kömekçi wezipesini goldamak" taslamasy (Halkara Gyzyl Haç Komiteti).

2"Türkmenistanyň inçekesele garşy göreşmek boýunça Milli maksatnamasynyň AIDS-e, Inçekesele we Gyzdyrma garşy garşy göreşmek boýunça Global Gaznanyň goldawyndan çykmagy" taslamasy (Global Gazna).

РУССКИЙ

Отдел международного сотрудничества

В отчётный период была проведена работа по развитию сотрудничества между Национальным обществом Красного Полумесяца Туркменистана (НОКПТ) и структурами Международного движения Красного Креста и Красного Полумесяца, выполнению решений вышестоящих органов, а также по расширению рамок международных и национальных гуманитарных проектов. На 2025 год были запланированы и реализованы следующие проекты:

1. Проект «Поддержка вспомогательной роли Национального общества в гуманитарной деятельности» (Международный комитет Красного Креста).

2. Проект «Выход Национальной программы Туркменистана по борьбе с туберкулёзом из поддержки Глобального фонда по борьбе со СПИДом, туберкулёзом и малярией» (Глобальный фонд).

3. Проект «Укрепление местного и национального потенциала по обеспечению готовности и реагирования на чрезвычайные ситуации в странах Центральной Азии с высоким риском землетрясений и

ENGLISH

International Cooperation Department

During the reporting period, work was carried out to develop cooperation between the National Red Crescent Society of Turkmenistan (NRCST) and the structures of the International Red Cross and Red Crescent Movement, to implement decisions of higher governing bodies, and to expand the scope of international and national humanitarian projects. The following projects were planned and implemented for 2025:

1. "Supporting the Auxiliary Role of the National Society in Humanitarian Work" (International Committee of the Red Cross).

2. "Transition of Turkmenistan's National Tuberculosis Programme from Support of the Global Fund to Fight AIDS, Tuberculosis and Malaria" (Global Fund).

3. "Strengthening Local and National Capacities for Emergency Preparedness and Response in Central Asian Countries with High Risk of Earthquakes and Natural Disasters" (supported by UNICEF).





HALKARA HYZMATDAŞLYK BÖLÜMI

3.“Ýer titremäniň we tebigy betbagtçylyklaryň töwekgelçiligi ýokary bolan Merkezi Aziýa ýurtlarynda adatdan daşary ýagdaýlara taýýarlygy üpjün etmek we olara jogap bermek boýunça ýerli we milli mümkinçilikleri” taslamasy (ÝUNISEF goldamagynda)

4.“Türkmenistanda meýletinçiligi ösdürmek” atly taslamasy (Şwesariýanyň Gyzyl Hajynyň maliýe serişdelerini paýlaýjy jemgyýet hökmünde Gyrgyzystan Gyzyl Ýarymaý jemgyýeti)

2025-nji ýylyň 4-5-nji sentýabrynda TGÝMJ-i Garaşsyz Döwletleriniň Arkalaşygyna girýän ýurtlaryň Gyzyl Haç we Gyzyl Ýarymaý jemgyýetleriniň ýolbaşçylarynyň, Gyzyl Haç we Gyzyl Ýarymaý jemgyýetleriniň Halkara Federasiýasynyň hem-de Halkara Gyzyl Haç Komitetiniň ýolbaşçylarynyň, wekilleriniň gatnaşmagynda “Halkara parahatçylyk we ynanyşmak ýylynda - ynsanperwerlik we bitaraplyk” atly halkara maslahaty geçirildi. Maslahatda TGÝMJ-ti bilen Katar Gyzyl Ýarymaý hem-de Russiýa Gyzyl Hajyň arasynda iki taraplaýyn hyzmatdaşlyk boýunça ylalaşyga gol çekildi. Aşgabat deklarasiýasy kabul edildi.

Birleşen Milletler Guramasynyň halkara edaralaryň, ilçihanalarynyň geçiren iş duşuşyklaryna we okuw maslahatlaryna 70-sany gatnaşdylar, birnäçe halkara

стихийных бедствий» (при поддержке ЮНИСЕФ).

4. Проект «Развитие волонтёрства в Туркменистане» (Общество Красного Полумесяца Кыргызстана в качестве распределяющего общества финансовых средств Швейцарского Красного Креста).

4–5 сентября 2025 года НОКПТ провело международную конференцию «Гуманизм и нейтралитет в год Международного мира и доверия» с участием руководителей обществ Красного Креста и Красного Полумесяца стран СНГ, а также руководителей и представителей Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца и Международного комитета Красного Креста. В ходе конференции были подписаны двусторонние соглашения о сотрудничестве между НОКПТ и Катарским Красным Полумесяцем, а также Российским Красным Крестом. Была принята Ашхабадская декларация.

Сотрудники НОКПТ приняли участие в 70 рабочих встречах и учебных совещаниях международных организаций ООН и посольств, а также в 68 онлайн-встречах

4. “Development of Volunteerism in Turkmenistan” (Red Crescent Society of Kyrgyzstan as the distributing society of Swiss Red Cross funds).

On 4–5 September 2025, the NRCST held an international conference entitled “Humanitarianism and Neutrality in the Year of International Peace and Trust,” attended by the leaders of Red Cross and Red Crescent Societies of CIS countries, as well as leaders and representatives of the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies and the International Committee of the Red Cross. During the conference, bilateral cooperation agreements were signed between the NRCST and the Qatar Red Crescent, as well as the Russian Red Cross. The Ashgabat Declaration was adopted.

NRCST staff participated in 70 working meetings and training sessions of international UN organizations and embassies, as well as 68 online meetings with representatives of several international organizations.



HALKARA HYZMATDAŞLYK BÖLÜMI

gurmalarynyň wekilleri bilen 68 sany onlaýn duşuşyklara gatnaşdylar.

Jemgyýetiň işgärleri aşakdaky guramalaryň ilçihanalaryň wekilleri bilen yzygiderli onlaýn duşuşyklar geçirdiler: Halkara Gyzyl Haç Gaznasy (IFRC), BMG, ICEUNISEF, UNDP, UNFP, Hytaý Gyzyl Haç, Owganystan Gyzyl Ýarymaý Duşuşyklarda tejribe alyşmak, hyzmatdaşlygyň geljegini öwrenmek, okuw we täze taslamalary ösdürmek meselesi ara alnyp maslahatlaşyldy.

с представителями ряда международных организаций.

Сотрудники Общества регулярно проводили онлайн-встречи с представителями посольств следующих организаций: Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца (МФКК), ООН, МККК, ЮНИСЕФ, ПРООН, ЮНФПА, Китайский Красный Крест, Красный Полумесяц Афганистана. На встречах обсуждались вопросы обмена опытом, изучения перспектив сотрудничества, обучения и развития новых проектов.

Society staff regularly held online meetings with representatives of embassies and of the following organizations: International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies (IFRC), UN, ICRC, UNICEF, UNDP, UNFPA, Chinese Red Cross, and Afghan Red Crescent. The meetings discussed experience sharing, exploring prospects for cooperation, training, and development of new projects.











HALKARA YNSANPERWERLIK HUKUGYNY ORNAŞDYRMAK UGRY

04

TÜRKMENÇE

Halkara ynsanperwerlik hukugyny ornaşdyrmak ugry

Türkmenistanyň Gyzyl Ýarymaý Milli jemgyýeti (TGÝMJ), Türkmenistanyň Adam hukuklary babatdaky halkara borçnamalarynyň we halkara ynsanperwerlik hukugynyň ýerine ýetirilmegini üpjün etmek boýunça pudagara toparyň agzasy bolmak bilen, Halkara Gyzyl Haç Komitetiniň goldamagynda "Milli jemgyýetiň ynsanperwerlik işinde kömekçi goldamak" taslamasyny amala aşyrdy.

"Halkara ynsanperwerlik hukugynyň ornaşdyrylmagy babatyndaky 2024-2026-njy ýyllar üçin" tassyklanan iş meýilnamasyna laýyklykda amala aşyrylydy.Şu maksat bilen, "Gyzyl Ýarymaýyň we Gyzyl Haçyň nyşanlaryny peýdalanmak we goramak hakynda" Türkmenistanyň Kanunynyň we "Türkmenistanyň Gyzyl Ýarymaý Milli Jemgyýeti hakynda" Türkmenistanyň kanunynyň kadalary döwlet gullukçylarynyň, ýerine ýetiriji ýerli häkimiýet wekilleriniň, şeýle hem jemgyýetçilik birleşikleriniň wekilleriniň arasynda wagyz edildi. Türkmenistanyň Gyzyl Ýarymaý Milli jemgyýeti ministrlikler, edara-kärhanalar we ýerli häkimiýet edaralary bilen bilelikde ýurdumyz boýunça 406 dürli çäre geçirdi, oňa 12 968-den gowrak adam

РУССКИЙ

Направление по внедрению международного гуманитарного права

Национальное общество Красного Полумесяца Туркменистана (НОКПТ), являясь членом Межведомственной комиссии по обеспечению выполнения международных обязательств Туркменистана в области прав человека и международного гуманитарного права, реализовало проект «Поддержка вспомогательной роли Национального общества в гуманитарной деятельности» при поддержке Международного комитета Красного Креста.

Работа осуществлялась в соответствии с утверждённым рабочим планом «По внедрению международного гуманитарного права на 2024–2026 годы». В этих целях среди государственных служащих, представителей местных исполнительных органов власти, а также представителей общественных объединений велась пропаганда норм Закона Туркменистана «Об использовании и защите эмблем Красного Полумесяца и Красного Креста» и Закона Туркменистана«ОНациональном обществе Красного Полумесяца Туркменистана». Совместно с министерствами, ведомствами и местными органами власти НОКПТ провело 406 различных мероприятий по всей стране, в

ENGLISH

Direction on Implementation of International Humanitarian Law

The National Red Crescent Society of Turkmenistan (NRCST), as a member of the Interdepartmental Commission for Ensuring the Implementation of Turkmenistan's International Obligations in the Field of Human Rights and International Humanitarian Law, implemented the project "Supporting the Auxiliary Role of the National Society in Humanitarian Work" with the support of the International Committee of the Red Cross.

The work was carried out in accordance with the approved work plan "On the Implementation of International Humanitarian Law for 2024–2026." To this end, the norms of the Law of Turkmenistan "On the Use and Protection of the Emblems of the Red Crescent and the Red Cross" and the Law of Turkmenistan "On the National Red Crescent Society of Turkmenistan" were promoted among civil servants, representatives of local executive authorities, and representatives of public associations. Together with ministries, departments, and local authorities, the NRCST conducted 406 various events across the

HALKARA YNSANPERWERLIK HUKUGYNY ORNAŞDYRMAK UGRY

gatnaşdy. Hasabat döwründe ýokary okuw mekdepleriniň talyplarynyň arasynda HYH baradaky düşünjeleri giňeltmek, olaryň halkara çärelerinde çykyş etmäge bolan ukyp-başarnyklaryny ösdürmek maksady bilen halkara derejesindäki bäsleşiklere, okuwlara we bilim çärelerine gatnaşmagyna ýardam bermek boýunça degişli işler alnyp baryldy.

Ýylyň dowamynda "Gyzyl Haç we Gyzyl Ýarymaý nyşanlaryny ulanmak we goramak barada" Türkmenistanyň Kanunynyň ýerine ýetirilişine gözegçilik etmek maksady bilen 62 sany barlaglar geçirildi.

TGÝMJ-iň işgärleri we meýletinçileri üçin Halkara Gyzyl Haç Komitetiniň (HGHK) Türkmenistandaky missiýasy esasynda "Maşgala gatnaşyklaryny dikeltmek" boýunça okuwyny Täjigistanyň Gyzyl Ýarymaý jemgyýetiniň işgäri Rano Kamalowa we GÝHH-niň Maşgala gatnaşyklaryny dikeltmek boýunça sebitleýin wekili Anne Berhe-Wallet dagylar geçirdiler. Şeýle hem hasabat döwründe TGÝMJ-da Maşgala gatnaşyklaryny dikeltmek boýunça işler dowam etdirildi. Jemgyýete maşgala agzalaryndan 8 sany arza gelip gowuşdy. Şu güne çenli olaryň 2-si kanagatlanarly, 1-i kanagatlanarsyz, 5-si hem iş ýüzünde.

которых приняли участие более 12 968 человек.

В отчётный период также велась работа по содействию участию студентов высших учебных заведений страны в международных конкурсах, учебных курсах и образовательных мероприятиях с целью расширения их знаний о международном гуманитарном праве и развития навыков выступления на международных площадках.

В течение года в целях контроля за соблюдением Закона Туркменистана «Об использовании и защите эмблем Красного Креста и Красного Полумесяца» было проведено 62 рейда.

Для сотрудников и волонтёров НОКПТ на базе миссии Международного комитета Красного Креста (МККК) в Туркменистане был проведён тренинг по теме «Восстановление семейных связей». Его провели сотрудник Общества Красного Полумесяца Таджикистана Рано Камалова и региональный представитель МККК по восстановлению семейных связей Анн Берхе-Валлет. В отчётный период в НОКПТ также продолжалась работа по восстановлению семейных связей. В Общество поступило 8 заявлений от членов семей. На сегодняшний день 2 из них удовлетворены, 1 – не удовлетворено, 5 – находятся в работе.

country, attended by more than 12,968 people.

During the reporting period, work was also carried out to support the participation of students from the country's higher educational institutions in international competitions, training courses, and educational events, with the aim of expanding their knowledge of international humanitarian law and developing their skills for participation on the international stage.

During the year, 62 inspections were conducted to monitor compliance with the Law of Turkmenistan "On the Use and Protection of the Emblems of the Red Crescent and the Red Cross."

A training on "Restoring Family Links" was conducted for NRCST staff and volunteers at the mission of the International Committee of the Red Cross (ICRC) in Turkmenistan. The training was delivered by Rano Kamalova, a staff member of the Red Crescent Society of Tajikistan, and Anne Berhe-Vallet, the ICRC's Regional Representative for Restoring Family Links. Work on restoring family links also continued at the NRCST during the reporting period. The Society received 8 applications from family members. To date, 2 have been resolved successfully, 1 has been unsuccessful, and 5 are ongoing.

MALIÝE-HOJALYK IŞLERI BÖLÜM

05

TÜRKMENÇE

Maliýe-hojalyk işleri bölümi

Maliýe we ykdysady meselelerine garamak üçin toplumlaýyn işler amala aşyryldy.

Maliýe serişdeleri esasan agzalyk tölegleri we haýyr-sahawatlar arkaly doldurýldy. TGÝMJ-iň agzalyk tölegleri üçin umumy maliýe meýilnamasy 79% ýerine ýetirildi. Ynsanperwerlik kömegi sadakalar 1 687 333 manatdan, lukmandan deslapky ilkinji kömek boýunça tölegli okuwlardan 262 378 manat ybarat boldy.

Girdeji getirýän işler, esasan, girdejiden 30% geçirmek tertibi bilen garamagyndaky edaralardan geçirlen "Aýsöwdahyzmat", "Aragatnaşyk gurnama", "Arwana Ýol" garamagyndaky kärhanalaryň çäginde geçirildi. Bu kärhanalaryň serişdeleri paýlamak boýunça işi TGÝMJ-iň gözegçiligi astynda geçirildi. Hasabat döwründe taslamalara we maksatnamalara gelen serişdeleri göz öňüne tutmazdan, Jemgyýetiň girdejileri:

Merkez edara 123 %

Arkadag şäheri 132 %

Ahal welaýaty 102 %

Balkan welaýaty 119 %

Daşoguz welaýaty 128 %

Lebap welaýaty 118 %

Mary welaýaty 98 %

Jemi meýilnamanyň ýerine ýetirilşi 116 % boldy.

Ammar desgalary, ýangyn howpsuzlygy, yşyklandyryş we howpsuzlyk düzgünlerini berjaý etmek ýaly desgalaryň howpsuzlygy meselelerine aýratyn üns berildi. Awtoulaglaryň ýagdaýy we guratlygy bilen bagly hasap depderçesi yzygiderli gözegçilikde saklandy bu işleriň netijeliligini üpjün etdi. Edara-binalaryň arassaçylyk ýagdaýy boýunça işler yzygiderli gözegçilikde saklandy.

РУССКИЙ

Отдел финансово-хозяйственной деятельности

Для решения финансовых и экономических вопросов был реализован комплексный подход.

Финансовые средства пополнялись преимущественно за счёт членских взносов и благотворительных пожертвований. Общий финансовый план по членским взносам НОКПТ был выполнен на 79%. Гуманитарная помощь в виде пожертвований составила всего 1 687 333 манатов. Доходы от платных курсов первой медицинской помощи под руководством врача составили 262 378 манатов.

Доходная деятельность осуществлялась главным образом в рамках подведомственных предприятий – «Айсовдахызмат», «Арагатнашык гурнама» и «Арвана Ёл» – с отчислением 30% от дохода. Работа по распределению средств этих предприятий проводилась под контролем НОКПТ. С учётом поступивших средств по проектам и программам доходы Общества за отчётный период составили:

Штаб-квартира 123%

Аркадаг Сити 132%

Ахалский велаят 102%

Балканский велаят 119%

Дашогузский велаят 128%

Лебапский велаят 118%

Марыйский велаят 98%

Общее выполнение плана составило 116 %.

Серьёзное внимание уделялось вопросам безопасности объектов: состоянию складских помещений, соблюдению норм пожарной безопасности, освещению и охране. Журнал учёта технического состояния автотранспорта и его обслуживания регулярно проверялся, что обеспечивало эффективность проводимых работ. Регулярно проводились санитарно-уборочные работы в административных зданиях Общества.

ENGLISH

Financial and Economic Affairs Department

A comprehensive approach was implemented to address financial and economic matters.

Financial resources were replenished primarily through membership fees and charitable donations. The overall financial plan for NRCST membership fees was fulfilled at 79%. Humanitarian aid in the form of donations totalled 1,687,333 manat. Income from paid first aid training courses conducted by a doctor amounted to 262,378 manat.

Income-generating activities were carried out mainly through subsidiary enterprises – "Aýsöwdahyzmat," "Aragatnaşyk gurnama," and "Arwana Ýol" – operating under a 30% revenue deduction arrangement. The distribution of funds from these enterprises was conducted under the supervision of NRCST. Excluding funds received under projects and programmes, the Society's revenues for the reporting period were as follows:

Headquarters 123%

Arkadag City 132%

Ahal Province 102%

Balkan Province 119%

Dashoguz Province 128%

Lebap Province 118%

Mary Province 98%

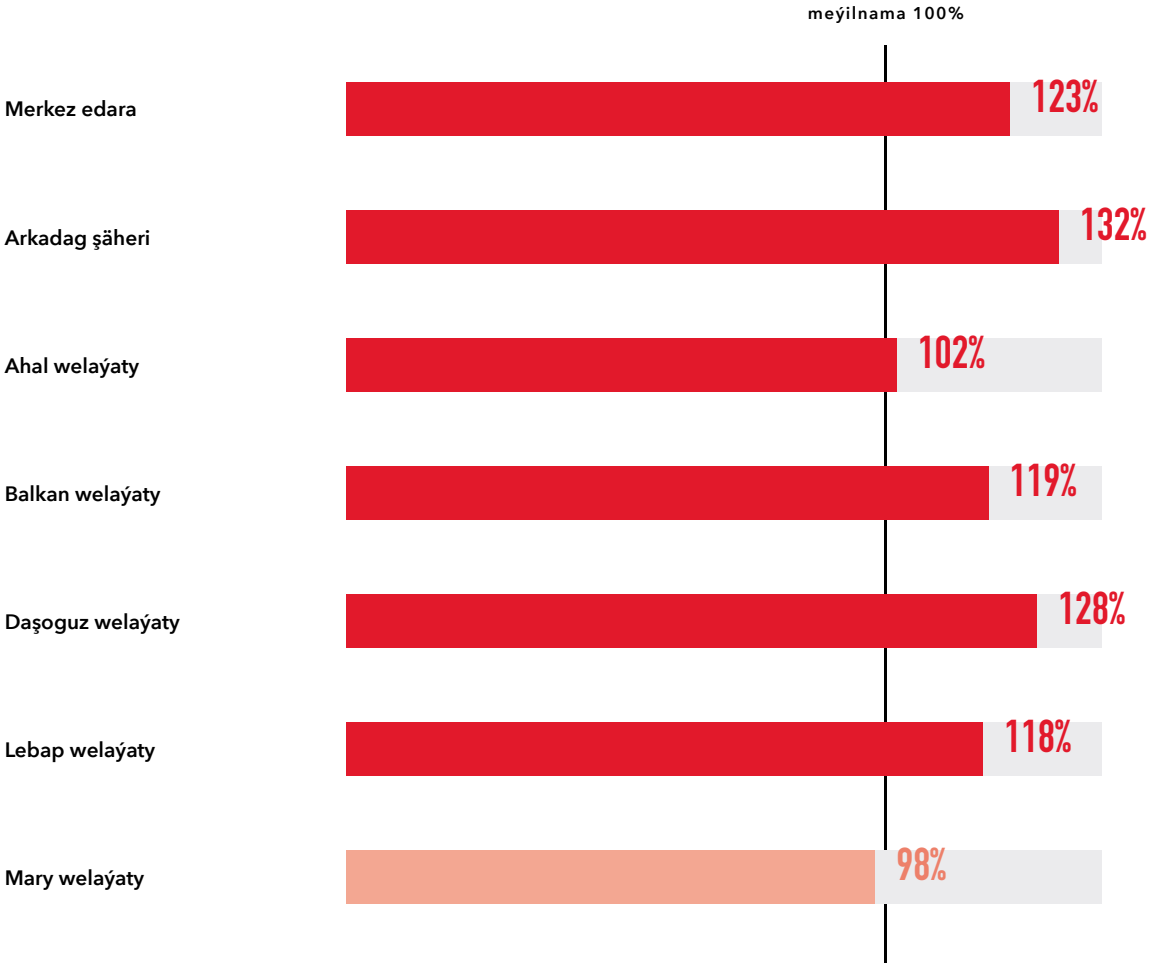
Total plan fulfilment stood at 116%.

Serious attention was paid to facility safety matters, including warehouse conditions, fire safety compliance, lighting, and security. The logbook for vehicle condition and maintenance was regularly reviewed, ensuring the effectiveness of related operations. Sanitation and cleaning of the Society's administrative buildings were carried out on a regular basis.

MALIÝE-HOJALYK IŞLERI BÖLÜM

MALIÝE MEÝILNAMASYNYŇ ÝERINE ÝETIRILIŞI

Bölümler boýunça · Выполнение плана по отделениям · Plan fulfilment by branch



JEMI **116%**

ÝAŞLAR BILEN IŞLEMEK, MEÝLETINÇILIGI ÖSDÜRMEK UGRY

06

TÜRKMENÇE

Ýaşlar bilen işlemek, meýletinçiligi ösdürmek ugry.

Geçen ýyllarda bolşy ýaly, 2025-nji ýylda TGÝMJ-i üçin mümkinçilikleri ýokarlandyrmagyň esasy ugurlary ýaşlar, meýletinçiler we Gyzyl Ýarymaý jemgyýetiň kömekçileri, meýletin işçi güýjüni düzýän ýaşlar bilen işlemekdir. "Türkmenistanda meýletinçiligi ösdürmek" taslamasy hereket edýär. Häzirki wagtda milli jemgyýetiň 3242 meýletinçisi bolup, olaryň aglabasy ýaş meýletinçilerdir. Jemyýetde ýaşlar we meýletinçiler merkezleriniň 17-si hereket edip, ýaşlar Jemgyýetiň ynsanperwer taslamalarynyň we maksatnamalarynyň ýurduň bütin çäginde durmuşa geçirilmegine ýardam etdiler.

Iş düzgünnamasyna laýyklykda meýletinçileriň wajyp işleriniň biri bolan maýyplara, ýeke ýaşaýan gartaşan raýatlara, köp çagaly we hossarlarynyň birini ýitiren maşgalalardaky çagalara hemaýat hyzmatlar bilen 2057 adam gurşalyp alyndy.

Meýletinçileriň kömegi bilen 1928 sany maglumat beriji, okuw we haýyr-

РУССКИЙ

Направление работы с молодёжью и развития волонтёрства

Как и в предыдущие годы, в 2025 году основными направлениями наращивания потенциала НОКПТ оставались работа с молодёжью, волонтёрами и помощниками Общества Красного Полумесяца, а также с молодёжью, составляющей добровольческую рабочую силу. Продолжается реализация проекта «Развитие волонтёрства в Туркменистане». В настоящее время Национальное общество насчитывает 3 242 волонтёра, большинство из которых – молодые добровольцы. В Обществе действуют 17 молодёжных и волонтёрских центров, через которые молодёжь содействовала реализации гуманитарных проектов и программ Общества по всей стране.

В соответствии с рабочим регламентом одним из важных направлений деятельности волонтёров является поддержка людей с инвалидностью, одиноких пожилых людей, а также детей из многодетных семей и семей, потерявших кормильца. Данными услугами было охвачено 2057 человек.

ENGLISH

Youth Work and Volunteerism Development Direction

As in previous years, in 2025 the main areas of capacity building for NRCST remained working with youth, volunteers, and Red Crescent Society assistants, as well as with young people who make up the voluntary workforce. The project "Development of Volunteerism in Turkmenistan" continues to operate. Currently, the National Society has 3,242 volunteers, the majority of whom are young volunteers. Seventeen youth and volunteer centres are active within the Society, through which young people assisted in the implementation of the Society's humanitarian projects and programmes throughout the country.

In accordance with the work regulations, one of the important activities of volunteers is providing support to people with disabilities, elderly people living alone, and children from large families and families who have lost a breadwinner. These services reached 2,057 people.







ÝAŞLAR BILEN IŞLEMEK, MEÝLETINÇILIGI ÖSDÜRMEK UGRY

sahawat çäreleri geçirildi. Bu çäreler bilen 34 596 adam gurşalyp alyndy.

2025-nji ýylyň dowamynda Şweýsariýanyň Gyzyl Hajynyň we Gyrgyzystanyň, Gazagystan Gyzyl Ýarymaýlarynyň wekilleri TGÝMJ-iň "Türkmenistanda meýletinçiligi ösdürmek" atly taslamanyň durmuşa geçirilişine gözegçilik we baha bermek maksady bilen iş saparynda boldular.

TGÝMJ-iň 2025-nji ýylda umumy işiniň seljermesi jemgyýetiň möhüm oňyn netijeleri gazanandygyny görkezýär. Mysal üçin, hukuk we usulyýet binýady ep-esli giňeldi we programma işi bilen baglanyşykly okuw we maglumat önümleriniň önümçiligi artdy. Sebitdäki bölümleriň işgärleriniň başarnyklaryny ýokarlandyrmakda oňyn netijeler gazanyldy. Işiň ähli ugurlary boýunça köpçülikleýin çäreleriň sany köpeldi we TGÝMJ-iň işjeň agzalarynyň we meýletinçileriniň sanynyň ep-esli artmagyna goşant goşdy. Ýaşlar merkezleriniň işi has manyly we täsirli boldy.

Şol bir wagtyň özünde, birnäçe möhüm meseleler has giňişleýin çözülmegi talap edýär. Iş netijeligini ösdürmek we ynsanperwerlik çärelerini giňeltmek üçin Türkmenistanyň

При содействии волонтёров было проведено 1928 информационных, учебных и благотворительных мероприятий, охвативших 34 596 человек.

В течение 2025 года представители Швейцарского Красного Креста, Красного Полумесяца Кыргызстана и Казахстана посетили НОКПТ с целью мониторинга и оценки реализации проекта «Развитие волонтёрства в Туркменистане».

Анализ общей деятельности НОКПТ в 2025 году свидетельствует о достижении Обществом значимых положительных результатов. В частности, существенно расширилась правовая и методологическая база, увеличился выпуск учебных и информационных материалов, связанных с программной работой. Достигнуты положительные результаты в повышении квалификации сотрудников региональных отделений. По всем направлениям деятельности возросло количество массовых мероприятий, что внесло значительный вклад в увеличение числа активных членов и волонтёров НОКПТ. Работа молодёжных центров стала более содержательной и результативной.

Вместе с тем ряд важных вопросов требует более детального решения. В целях развития потенциала и расширения гуманитарной

With the assistance of volunteers, 1,928 informational, educational, and charitable events were held, reaching 34,596 people.

During 2025, representatives of the Swiss Red Cross, the Red Crescent Societies of Kyrgyzstan and Kazakhstan visited NRCST to monitor and evaluate the implementation of the project "Development of Volunteerism in Turkmenistan."

An analysis of NRCST's overall work in 2025 shows that the Society achieved significant positive results. In particular, the legal and methodological framework was considerably expanded, and the production of training and informational materials related to programme work increased. Positive results were achieved in improving the skills of staff in regional branches. The number of mass events across all areas of work increased, contributing significantly to a notable growth in the number of active members and volunteers of NRCST. The work of youth centres became more meaningful and effective.

At the same time, a number of important issues require more thorough resolution. To develop its





ÝAŞLAR BILEN IŞLEMEK, MEÝLETINÇILIGI ÖSDÜRMEK UGRY

Gyzyl Ýarymaý Milli jemgyýetiniň şu aşakdakylary ileri tutýar:

– Jemgyýetiň işjeň agzalary we meýletinçileri bilen işini mundan beýläk hem kämilleşdirmek, häzirki we geljekki wezipeleri ýerine ýetirmekdäki ornuny güýçlendirmek;

– Türkmenistanda döwlet edaralary we jemgyýetçilik guramalary bilen hyzmatdaşlygyň netijeliligini ýokarlandyrmak;

– Maddy çeşmeleriň çekilmegini giňeltmek maksady bilen kärhanalaryň, guramalaryň, edaralaryň ýolbaşçylary we telekeçiler bilen hyzmatdaşlyk ulgamyny ösdürmek;

Milli jemgyýet, bu we beýleki möhüm meseleleri 2021-2025-nji ýyllar üçin strategiýasynyň çäginde çözer. Türkmenistanyň Gyzyl Ýarymaý Milli jemgyýetiniň dolandyryş edaralary, ýerine ýetiriji işgärleri, agzalar we meýletinçiler jemgyýetiň işiniň ähmiýetine çuňňur düşünýärler. Uly strategiki maksatlary goýup, Türkmenistanyň Gyzyl Ýarymaý Milli jemgyýetiniň, olara netijeli ýetmäge we jemgyýetçilik pudagynda täze üstünliklere we ýurduň gülläp ösmegine goşant goşmaga çalyşar.

деятельности Национальное общество Красного Полумесяца Туркменистана определяет следующие приоритеты:

Совершенствование работы с активными членами и волонтёрами Общества, укрепление их роли в выполнении текущих и перспективных задач;

Повышение эффективности сотрудничества с государственными органами и общественными организациями в Туркменистане;

Расширение источников привлечения материальных ресурсов, развитие системы партнёрства с местными руководителями предприятий, организаций, учреждений и предпринимательских структур.

Национальное общество решит эти и другие важные вопросы в рамках Стратегии на 2021–2025 годы. Руководящие органы, исполнительный персонал, члены и волонтёры Национального общества Красного Полумесяца Туркменистана глубоко осознают значимость деятельности Общества. Ставя перед собой масштабные стратегические цели, Национальное общество Красного Полумесяца Туркменистана будет стремиться к их эффективному достижению и внесению вклада в новые успехи в общественном секторе и процветание страны.

potential and expand humanitarian activities, the National Red Crescent Society of Turkmenistan identifies the following priorities:

Further improving work with the Society's active members and volunteers, and strengthening their role in fulfilling current and future tasks;

Increasing the effectiveness of cooperation with government bodies and public organizations in Turkmenistan;

Expanding sources of attracting material resources and developing a partnership system with local leaders of enterprises, organizations, institutions, and business structures.

The National Society will address these and other important issues within the framework of the Strategy for 2021–2025. The governing bodies, executive staff, members, and volunteers of the National Red Crescent Society of Turkmenistan deeply understand the significance of the Society's work. Setting ambitious strategic goals, the National Red Crescent Society of Turkmenistan will strive to achieve them effectively and contribute to new achievements in the public sector and the prosperity of the country.





BIZ DÖWLETIMIZIŇ ÄHLI KÜNJEKLERINDE HEREKET EDÝÄRIS

МЫ ДЕЙСТВУЕМ НА ТЕРРИТОРИИ ВСЕЙ СТРАНЫ

WE OPERATE ACROSS THE ENTIRE COUNTRY

TGÝMJ-niň welaýat şahamçalarynyň salgylary

AHAL welaýaty

Anew ş., B. Annanow köç., 25-nji jaý
Salgy belgisi 745205 · Kod 8 00 137
Tel, faks 4 46 20, 44601, 44602

BALKAN welaýaty

Balkanabat ş., 208-nji kwartal
Salgy belgisi 745100 · Kod 8 00 222
Tel, faks 7 73 34

MARY welaýaty

Mary ş., Şewçenko köç., 17-nji jaý
Salgy belgisi 745400 · Kod 8 00 522
Tel, faks 5 84 79, 5 84 80

LEBAP welaýaty

Türkmenabat ş., Babagammar köç., 19-njy jaý
Salgy belgisi 746100 · Kod 8 00 422
Tel, faks 5 86 12

DAŞOGUZ welaýaty

Daşoguz ş., Türkmenistan köç., 1-nji jaý "A"
Salgy belgisi 746300 · Kod 8 00 322
Tel, faks 9 28 35

ARKADAG şäheri

Arkadag ş., Arkadag şaýoly, 32-nji jaý
Salgy belgisi 745700 · Kod 8 00 12
Tel, faks 571886

744000, Aşgabat ş., 2022-nji köçe, 116/1-nji jaý · Tel: 93 17 50, faks: 93 03 49
744000, Туркменистан, г. Ашхабад, ул. 2022, д. 116/1 · Тел.: 93 17 50, факс: 93 03 49
Biziň hasaplaşyk hasabymyz: TDDYIB · BIK: 390101201, H/s 23205000120158700008000
Наш расчётный счёт: ГБВДТ · ВАБ: 390101201, Н/к 23205000120158700008000
MFO belgisi: 390101201, Hasap belgisi: 23205000120158700008000

---

e-poçta:

crescent.int@tgymj.gov.tm
crescent.org@tgymj.gov.tm
crescent.vol@tgmj.gov.tm

web-sahypa: tgymj.gov.tm

TÜRKMENISTANYŇ GYZYL ÝARYMAÝ MILLI JEMGYÝETI
НАЦИОНАЛЬНОЕ ОБЩЕСТВО КРАСНОГО ПОЛУМЕСЯЦА ТУРКМЕНИСТАНА
NATIONAL SOCIETY OF RED CRESCENT OF TURKMENISTAN